



SOCIÉTÉ ROYALE  
D'ARCHÉOLOGIE  
DE BRUXELLES

---

BULLETIN  
D'INFORMATION

N°41 - JUIN 2005



Avec le soutien de  
L'ECHEVINAT DE LA CULTURE  
DE LA VILLE DE BRUXELLES

## SÉANCE ACADÉMIQUE

### en la Salle Gothique de l'Hôtel de Ville de Bruxelles

### le 17 mai

Ce 17 mai 2005, une cinquantaine de membres se trouvaient rassemblés dans cette belle salle gothique qui fait la fierté de notre Hôtel de Ville.

En effet, cette soirée promettait d'être pleine de « bonnes choses »: une introduction de notre Président, la conférence de Madame Dickstein, notre vice-présidente, sur la construction de l'Aula Magna de Philippe le Bon, et - *last but not least* - la distribution, à nos membres, du n° 66 de nos « Annales », les Tables attendues avec impatience par tous les chercheurs.

Et la soirée débuta ... non pas par notre Président, mais par notre Bourgmestre, Monsieur Freddy Thielemans, qui nous fit l'honneur d'ouvrir cette séance par une allocution pleine d'humour et d'amitiés.

Monsieur Bonenfant reprit aussitôt la balle au bond et après avoir passé en revue les activités de la Société, présenta le n°

66 de nos « Annales », travail collectif de Monsieur J.D. van Puyvelde, administrateur, et de Mademoiselle Anne Buyle, mis en évidence par la belle présentation de Monsieur S. Rouget, notre éditeur.

La parole fut passée à Madame Dickstein. Entièrement plongée dans ces travaux du XVème siècle, présentés avec une précision parfaite dans les calculs et dans les dates, elle nous amena à revivre, avec les bâtisseurs de l'époque, leurs efforts, leurs difficultés de tous genres, leur solidarité aussi, car il en fallait pour arriver à élever, sur ce Coudenberg, le grand édifice qui allait devenir l'Aula Magna.

Dans le brouhaha cordial de l'«après conférence», les «Annales» furent distribuées et l'on se dirigea vers le buffet offert par la Ville de Bruxelles.

Les conversations allaient bon train, sautant de sujet en sujet:

l'Aula et sa construction, les «Annales», les conférences et la vie de la Société, les nouveaux statuts, la date du prochain rendez-vous ... où ? ... quand ?

C'était tellement agréable de sentir la convivialité entre les

«Esserrabétiens» et les «Esserrabétiennes» mais ... le temps passait trop vite ...

Les derniers descendirent les escaliers de la Porte des Lions à 20 h30 !

M.L.B.

## LA SAGA DES STATUTS

Il est notoire que toutes les associations sans buts lucratifs, comme la SRAB, se doivent d'avoir des statuts en règle avec la loi du 2 mai 2002... Nous venons de vivre, le 14 juin, la troisième réunion générale statutaire de l'année !

Le 18 mai 2004, le Conseil d'Administration s'attela à la préparation d'un premier texte révisant nos statuts. Dès le 4 juin, une nouvelle réunion était organisée avec un bureau restreint afin de parfaire le travail.

Après les vacances et à plusieurs reprises, les réunions se multiplièrent afin d'affiner le texte, qui fut présenté aux membres à l'assemblée statutaire du 30 mars. Le texte fut remis

aux membres présents. Ceux-ci purent y apporter des corrections ou émettre des critiques.

A la deuxième réunion, celle du 10 mai, malgré les 21 procurations, le quorum ne put être atteint. Une troisième séance était nécessaire...

C'était le 14 juin, date mémorable, puisque tous les membres présents approuvent le dernier texte qui doit et va être remis au greffe du Tribunal de Commerce.

Le début de ce que nous avons appelé la « Saga des Statuts » nous ramène au XIXème siècle: la date de nos premiers statuts remonte à 1887.

Ils comportaient XXIV Chapitres et le Chapitre I, « But de la Société », n'aura pas changé d'un *iota* tout au long de la vie de la société. Vous le retrouverez, *texto*, dans les statuts de 2005:

1. De concourir au progrès de l'archéologie et des sciences qui s'y rattachent, en cherchant à encourager surtout l'étude des antiquités nationales et leur utilisation pour l'industrie et l'art moderne.
2. De réunir les éléments d'une bibliothèque et de collections d'étude.
3. De faire pratiquer des fouilles, d'empêcher la destruction des monuments et de tout objet offrant un intérêt au point de vue de l'art ancien et de l'histoire, et de s'efforcer le cas échéant d'en obtenir la restauration.
4. De créer des publications, d'organiser des expositions, des conférences théoriques et pratiques, des concours et des excursions.

Douze ans plus tard, nous sommes en 1899, naît une seconde édition avec XXVI Chapitres et non plus XXIV, car la question du local est importante: la société s'installait dans l'Hôtel Ravenstein.

Nous changeons de siècle. En 1905, de nouveaux statuts sont publiés avec pour seul changement la nomination de conseillers honoraires avec voix consultatives.

C'est en 1923 que nous devenons officiellement une association sans buts lucratifs et nous devons changer les statuts conformément à la loi du 27 juin 1921. Ceux-ci ne comporteront plus que VI Chapitres (idem en 2005) et le premier est toujours pareil à celui de 1887.

Soixante sept ans plus tard, en 1990, la société modernise le texte, qui restera définitif jusqu'à cette dernière intervention.

Que les dieux du Tribunal de Commerce nous soient cléments et qu'ils acceptent nos statuts comme nous les avons rédigés... amen !

M.L.B.



**ANNALES  
DE LA SOCIÉTÉ ROYALE  
D'ARCHÉOLOGIE  
DE BRUXELLES**

Tome soixante-six



**TABLES GÉNÉRALES DES PUBLICATIONS**

**1887 - 1999**

**Le « 66 » est arrivé... et il y en a encore...**

Nous conseillons à nos membres, qui ont droit à cet exemplaire, de venir le chercher en nos bureaux (U.L.B., bâtiment 2-1, bureaux 163-167, de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 17 h.) ou de nous en demander l'expédition.

N'est ce pas l'occasion de reconstituer votre collection ? Nous y avons pensé et avons dressé à votre intention la liste des exemplaires encore disponibles (voir page suivante).

ANNALES	TOMES	EUROS		ANNALES	TOMES	EUROS
1887-88	I	Epuisé		1923	XXXI	Epuisé
1888-89	II	Epuisé		1926	XXXII	14
1889	III	Epuisé		1927	XXXIII	14
1890	IV	Epuisé		1930	XXXIV	14
1891	V	20		1930	XXXV	14
1892	VI	14		1931	XXXVI	Epuisé
1893	VII	Epuisé		1934	XXXVII	14
1893	VIII	20		1934	XXXVIII	Epuisé
1895	IX	20		1935	XXXIX	13
1896	X	14		1936	XL	14
1897	XI	11	Livr.2,3,4	1937	XLI	Epuisé
1898	XII	11	Livr.2,3,4	1938	XLII	14
1899	XIII	14		1939-40	XLIII	14
1900	XIV	14		1939-40	XLIV	14
1901	XV	14		1941	XLV	Epuisé
1902	XVI	20		1942-43	XLVI	8
1903	XVII	14		1944-46	XLVII	8
1904	XVIII	Epuisé		1948-55	XLVIII	9
1905	XIX	20		1956-57	XLIX	8
1906	XX	14		1956-61	L	9
1907	XXI	14		1962 .. 66	LI	8
1908	XXII	14		1967-73	LII	8
1909	XXIII	Epuisé		1974	LIII	Epuisé
1910	XXIV	10	Livr.3,4	1977	LIV	8
1911	XXV	10	Livr.2,4	1978	LV	5
1912	XXVI	8	Livr.3,4	1979	LVI	Epuisé
1913	XXVII	8	Livr.3,4	1980	LVII	5
1914-19	XXVIII	20		1981	LVIII	8
1920	XXIX	Epuisé				
1921	XXX	Epuisé				
<b>TOMES RECENTS</b>						
1994	LIX	12		Fouilles de la Société		
1991	LX	20		La Justice Ducale		
1996	LXI	16		Rogier de la Pasture, etc.		
1998	LXII	16		Poznan, Prague, etc.		
1999	LXIII	18		Mélanges Claire Dickstein		
2002	LXIV	25		Bruxelles pendant la période française		
2002	LXV	16		Hotel Lalaing, Aula Magna		

## ACTUALITÉS BIBLIOGRAPHIQUES BRUXELLOISES

CH. DELIGNE, *Bruxelles sortie des eaux. Les relations entre la ville et ses cours d'eau du Moyen Âge à nos jours* [Historia Bruxellae, n° 7], éd. par le Musée de la Ville de Bruxelles, Bruxelles, 2005, 64 p., cartes et plans, également en néerlandais, prix: 8 euros.

La nouvelle collection d'histoire lancée par les Archives de la Ville de Bruxelles, en format de poche, s'enrichit d'un nouveau titre. L'auteur avait consacré sa thèse de doctorat à l'histoire du bassin de la Senne. Ce « Bruxelles sortie des eaux » est cette fois-ci un ouvrage à la fois de synthèse et de réflexion sur les relations mouvementées entretenues par la ville avec l'eau. Il s'agit ici non seulement de la Senne, mais de tous les petits ruisseaux qui parsemaient le paysage bruxellois et sont encore connus dans la toponymie actuelle, tel le Maelbeek.

On retiendra avec intérêt la dialectique permanente et parfois

conflictuelle entre initiative publique et initiatives privées autour de l'eau à Bruxelles, et ceci depuis le Moyen Âge. Qu'il s'agisse, par exemple, de points d'eau ou de fontaines privées symbolisant la puissance d'un clan familial ou de la première fontaine publique, incarnant l'autorité du magistrat urbain, citée en 1286 (celle de l'église Saint-Nicolas), ou encore de fossés publics affermés à des investisseurs privés, pour conserver plus longtemps le poisson frais, cette dialectique est toujours à l'œuvre. Elle se poursuit jusqu'au XIX<sup>ème</sup> siècle. Les travaux de voûtement de la Senne, clôturés en 1871, menés sous l'égide de l'architecte Suys, se font ainsi avec une compagnie privée anglaise spécialement fondée pour l'occasion, la Belgian Publics Works Company.

L'ouvrage se termine par un examen du discours de la ville contemporaine par rapport aux usages de l'eau et à ses lieux de mémoire.

D.K.

*L'histoire de Bruxelles, est aussi mise en avant dans deux dictionnaires récents sous deux aspects différents, l'un plutôt axé sur les hommes et les institutions de la ville, l'autre, consacré à la toponymie :*

P. F. STATE, *Historical dictionary of Brussels*, éd. Scarecrow Press, Lanham-Toronto-Oxford, 2004, 409 p., cartes et plans. Prix non-communicué.

Il est assez rare qu'un historien anglo-saxon s'intéresse au passé bruxellois. C'est pourquoi, cet ouvrage, de la plume d'un diplômé en histoire de l'Université de Columbia, même s'il contient quelques imperfections chronologiques (notamment la fondation de la ville de Bruxelles encore placée vers 977-979, alors qu'on s'accorde à la situer aujourd'hui dans la première moitié du XI<sup>ème</sup> siècle), vaut la peine qu'on s'y intéresse.

Après une introduction historique, suit le dictionnaire proprement dit qui répertorie les personnages qui ont marqué la ville de leur empreinte, princes illustres tels le duc Jean I<sup>er</sup> de

Brabant (1267-1293), le duc Philippe le Bon (1430-1467) ou Marguerite de Parme (1522-1586), et les institutions bruxelloises typiques telles la guilde du drap et les nations de métier. Certaines catégories socio-économiques de la population urbaine figurent également à leur nom, comme les béguines, les Juifs et les Lombards. Le dictionnaire comprend en outre les industries et artisanats qui ont participé à l'essor économique de la ville et ses faubourgs, notamment la draperie, la tapisserie, l'imprimerie et la brasserie.

Enfin, le dictionnaire traite des grands épisodes du folklore bruxellois et contient un catalogue des principales artères et places de la ville et de l'origine de leur nom.

L'ouvrage se clôture par une indispensable bibliographie thématique.

D.K.

J.-J. JESPERS, *Dictionnaire des noms de lieux en Wallonie et à Bruxelles*, Bruxelles, 2005, 650 p., Ed. Racine, prix, 35 euros.



Cet utile instrument de travail complète bien l'ouvrage paru en 1986, sur la toponymie des communes wallonnes de Jules Herbillon. On y trouvera tant les noms de communes que les lieux-dits. Il s'agit, précisons-le, d'un ouvrage de vulgarisa-

tion et d'une première introduction à l'étymologie des communes bruxelloises et wallonnes qui ne contient pas un appareil scientifique aussi lourd que l'ouvrage susmentionné d'Herbillon.

D.K.

## EXPOSITIONS

### Bruxelles

#### « *Le Romantisme en Belgique* »

- Jusqu'au 31 juillet 2005.

Une exposition, trois lieux:

- Musées Royaux des Beaux-Arts, 3, rue de la Régence. Du mardi au dimanche, de 10h. à 17h., jeudi jusqu'à 21h. Info: 02/508.32.11.
- Espace Culturel ING, 6, place Royale. Du mardi au dimanche, de 10h. à 17h. Info: 02/547.22.92.
- Musée Antoine Wiertz, 62, rue Vautier. Du mardi au dimanche, de 10h. à 17h., jeudi jusqu'à 21h. Info: 02/648.17.18.

#### « *Imari. La porcelaine des shoguns et des souverains européens, 1610-1760* »

- Jusqu'au 28 août 2005.

- Musée du Cinquantenaire, 10, Parc du Cinquantenaire.
- Du mardi au vendredi de 9h.30 à 17 h., samedi, dimanche et jours fériés de 10h. à 17h.
- Info: 02/741.73.00.

#### « *Ensor à Bosch* »

Les trésors des collections muséales de Gand, Anvers et Bruges.

- Jusqu'au 11 septembre 2005.
- Palais des Beaux-Arts/Bozar, 23, rue Ravenstein.
- Du mardi au dimanche de 10h. à 18h., jeudi jusqu'à 21h.
- Info: 02/507.82.00.

#### « *Le port de Bruxelles: histoire et actualité* »

- Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2005.
- « *En avant pour le suffrage*

***universel. Le droit de vote en Belgique : une histoire inachevée »***

Cette exposition retrace les grandes luttes pour le suffrage universel en Belgique, de 1830 à nos jours.

- Jusqu'au 29 septembre 2005.

Les deux expositions:

- Musée bruxellois de l'industrie et du travail - La Fonderie, 27, rue Ransfort.

- Du mardi au vendredi de 10h. à 17h, samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 17h.

- Info: 02/410.99.50.

- Musée de Liberchies, 5, place de Liberchies.

- Mardi, mercredi, jeudi et samedi de 11h. à 18h., vendredi de 13h. à 20h.

**Tervuren**

***« La mémoire du Congo. Le temps colonial »***

- Jusqu'au 9 octobre 2005.

- Musée Royal de l'Afrique centrale, 13, Leuvensestwg.

- Du mardi au vendredi de 10h. à 17h., samedi et dimanche de 10h. à 18h.

- Info: 02/769.52.11.

J.D.V.P.

**Morlanwelz**

***« Tell Amarna (Syrie), Couleurs de la chrétienté »***

De la poterie peinte au VIème millénaire av. J.-C. aux mosaïques byzantines.

- Jusqu'au 15 août 2005.

- Musée Royal de Mariemont, 100, ch. de Mariemont.

- Tous les jours de 10h. à 18h., sauf lundis non fériés.

- Info: 064/21.21.93.

**Pont-à-Celles**

***« Liberchies, entre Belgique et Germanie. Guerres et paix en Gaule romaine »***

- Jusqu'au 30 septembre 2005.

**COMITÉ DE RÉDACTION DU BULLETIN D'INFORMATION**

Pierre-P. BONENFANT

Pierre DE VOS

Claire DICKSTEIN-BERNARD

David KUSMAN

Madeleine LE BON

Mina MARTENS

Didier MARTENS

Jean-Didier van PUYVELDE

André VANRIE

*Coordination et réalisation:*

Jean-Didier van PUYVELDE

**SECRETARIAT DE LA S.R.A.B.**

Tél.: 650.24.86 ou 650.24.97

Fax : 650.24.50